K513/832.

Nagy-Kőrös, febr. 13. 1852.

Kedves Domokos! Már megint aligha nem ké-
sik válaszom, de ez olly rendes dolog, hogy
többé nem is mentegetem. Sat cito, ha sat be-
ne: csak az a kérdés, hogy sat, bene-e?
Örülök hogy Lévaival fogják tanulni
a magyar költészetet és irodalmat: egy
hamarjában nem találni Pesten ki annak
jobban megfelelhessen, s ne is röstelljen vele
foglalkozni.
A köhögés féle nyavalyák nálunk is na-
pirenden vannak: mindazáltal ez nem fog
gátolni, hogy küldendő verseit gyönyörrel ol-
vassam.
Ugy hiszem, semmit sem árt vele *az ügy-*
nek, ha verseit ezentúl is hozzám juttatja:
én részemről szeretem haladását legalább szem-
mel kisérni. —
Examenéink már nem lesznek e félévben,
mint hittük: ez az egyetlen ujság NKőrösön.
Éljen boldogul!

barátja
Arany János

M. T. AKADEMIA KÖNYVTÁRA

Életkép.

gyengéd = gyöngéd; kerecebb lesz egy e-vel.
egymást s szörnyü = az s kimaradhat, s így pótolni:

Egy ifju pár gyöngéd-regényesen,
Imádta egymást szörnyü ékesen.

(De a mit ivak, az csak cigarér: nem ismerem e szólásmódot, annálfogva nem értem benne a játékot.

De jött a pap = két sor kezdetén de – de rosszul jő ki.

Olly bűv arabhölgy = bűv, bű, substantivum, bűvös helyett nem állhat. Az arabhölgygyeli hasonlat kissé kivül esik provincialis látkörömön.

fátylos képpel = folyékonyabb lesz: fátylos arczczal.

Ez ismeretlenek: nem tudom mire vitetik. Talán az arabhölgyre – talán a kecs- és kellemre: de hisz a kecs és kellem, ha látható, nem ismeretlen, az arabhölgy singularisban van, arra nem vitethetik az ismeretlenek.

Csunyaság-teli = kissé nem szeretem a kifejezést, talán „Kitűnik a kép, milly rútságteli," valamivel jobb volna.

orczádra és Arczátlan: rol x x x x x!

Különben elég ügyes: nem tudom hol vette a mintát hozzá.

A fecske.

Unnan kiűzte a hideg… ugy szeretne itt az ember megpihenni s nem menni át a következő strophába.

A rút veréb s rút nemtelen faja – a két rút (nem figurául használva) bizony nem szép.

És rommá lett a hajdan tiszta lak = az ember képzelete nem igen gyönyörködik az illy képet tovább fűzni, – jó, jó… De mégis jobb volna e kép nélkül… talán!

Szeszélylyel – bizony helytelen szó. Szeszély: Laune. Csapodár, vagy csapong. Így pokolbeli képpel –

A végső stropha legjobb: az egész nem rosz gondolat.

Merre megyek.

Kellemes kis alakjáték: a csókra termett arcza csókot termő ajak = igen kedves figura; valamint az is, „ajakánál … ajakának mézcsókjánál" is.
Ott hulltam = Ott hagytam.

M. T. AKADÉMIA KÖNYVTÁRA